

J-SAT 通信 Vol.24

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2017年5月10日(水)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許
(労働省許認可番号 8/2016) 取得

J-SAT 今月の動き



大阪商工会議所主催ミャンマーセミナーに登壇

4月26日、大阪商工会議所主催のミャンマーセミナーが開催された。主催側の招待で、ミャンマーからはミャンマー商工会議所会頭ら3名、タンリン工科大学長、工科大学マンダレー学長の計5名が、弊社スタッフの随行で来日。午後からは、昨年11月に、タンリン工科大学、工科大学マンダレー、大阪の老舗専門学校エール学園、そしてJ-SATの4者で締結したスキームの詳細打ち合わせも行った。今回の協議により、具体的な活動が始動した(4者提携については、2016年12月発行の「J-SAT 通信 Vol.19」に詳述あり)。

また、お互いミャンマーにいるものの、意外に接点がなく、これまでほとんど直接会話したこと

がなかったという学長らとミャンマー商工会議所のメンバーとのミーティングも、非常に意義のあるものであった。エンジニア人材不足は日本企業だけでなく、ミャンマー企業にとっても問題になってきていると意見が交わされ、今後は、これまで点と点で交わらなかった様々な分野の事業体が、それぞれの得意な部分を生かして協業していく。そこにキーワードがあることを実感したセミナー及び大阪視察ミッションとなった。

当セミナーは10日前には満員札止め。NHK大阪放送局からも取材があり、その日の夕方のNHKニュースで報道された。今回のセミナーを受けて、7月には大阪商工会議所主催でミャンマー視察ミッションを行う。小規模でより具体的

海外人材

- 4月1日：MIBTIのエンジン学校新クラス(19クラス)開設に向け面接を実施。52名応募、男性は17名で、女性は6名が合格。24日に授業開始。
- 4月4日：関東の介護施設より、スカイブ面談を実施。
- 4月5日：近畿地方の自動車部品会社が面接を実施。女性のAuto CAD人材1名内定。就労ビザで渡航予定。
- 4月25日：近畿地方の物流サービス会社が面接を実施。4名内定。就労ビザでタイに勤務予定。
- 4月26日：関東地方の人材会社への内定者6名が就労ビザで来日。
- 4月29日：関東地方のビルメンテナンス会社がエンジニアの面接を実施。

国内人材

- 4月13日：NHK WORLDにて、弊社取り組みについて紹介。
- 4月23日：NHK「おはよう日本」にて弊社取り組みについて紹介。

今月の新規登録者数 360名
合計登録者数 計 21,890名 (4月末現在)

な動きができるようにとの主旨なので、興味のある方は大阪商工会議所まで問い合わせを。

労働 NEWS

所得税未納者の取り締まり開始

(引用元：2017年3月30日付 The Voice)

税務局は、所得税法に基づいて所得税を支払わない市民の取り締まりを行うと発表した。同法では、賞金、年金、補助金などの収入が1年あたり合計200万チャット(=約16万4,000円)以上の者は所得税の対象者となっている。年収が480万チャット(=約39万円)の者は、基礎控除20%の他、同居している親1人につき100万チャット(=約8万2,000円)、配偶者がいれば100万チャット、子供一人当たり50万チャット(=約4万1,000円)の控除が受けられる。

所得税は、年収が200万チャットから500万チャットまでは5%、500万チャット(=約41万円)から1,000万チャット(=約82万円)までは10%、1,000万チャットから2,000万チャット(=約164万円)までは15%、2,000万チャットから3,000万チャット(=約246万円)までは20%、3,000万チャット以上は25%。税務局の担当者は「所得税納付の義務がある人は、郡・区の税務署を通して納税しなければならない。わからないことがあれば遠慮なく聞いてもらいたい」とコメント。

■ 弁護士コメント

近時、印紙税や源泉徴収税などの税の徴収を強化する動きが続いている。ミャンマーではこれまでは多くのミャンマー会社が脱税などの納税を回避しようとする動きをとっており、外国会社と一部のミャンマー会社のみが法律通りに納税し、不公平感があつた。税の徴収を強化する動きは公平感を生み、税収の増加により政府の活動の充実も期待される。他方、意図的ではなく、知らずに納税を怠っていた場合も罰金が科される場合もあるため、ミャンマーに進出している会社は会計事務所等の専門家に相談した上で適切な対応を採る必要がある。

【お知らせ】ご希望の方には労働関連ニュースを3か月無料でお届けいたします。ご希望の方は弊社までご連絡下さい。



弁護士協力：
SAGA 国際法律事務所 弁護士 堤 雄史
ミャンマーの駐在歴が最も長い日本人弁護士。
yujit@sagaasialaw.com



翻訳協力：
(株)ココライズ・ジャパン
ミャンマー語を中心とした言語サービス専門会社。
info@kokorize.com 担当：長田 潤

特集

直近内定者 150 名から見る 職務経験年数における平均給与

日系企業に就職するミャンマー人ホワイトカラー人材は、職務経歴年数ごとにどれ程の給与で内定しているのだろうか。弊社からの紹介による直近 150 名の内定者の、採用時（試用期間時）の平均給与を算出してみた。

図1 職務経験年数ごとの平均給与(US\$)

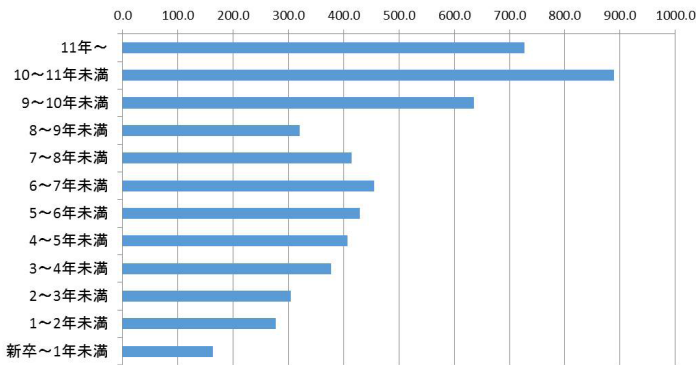


図2 一般(事務、営業、通訳等)

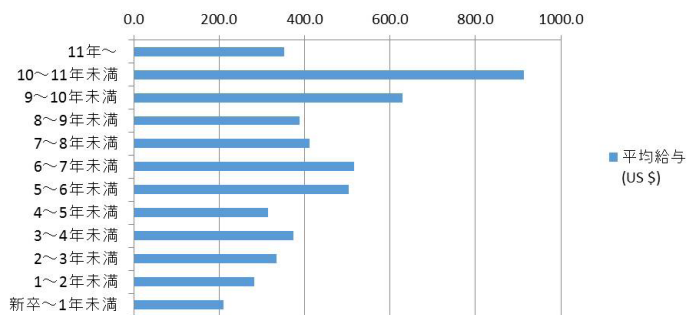


図3 会計、エンジニア

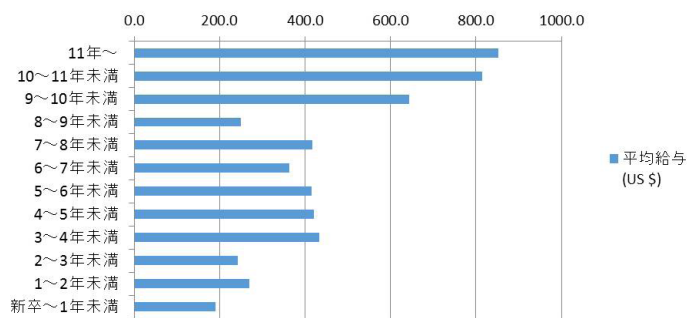


表1 職務経験年数ごとの平均給与(US\$)と内定者数

職務経験年数	平均給与(US\$)	人数
11年～	727.1	8
10～11年未満	889.0	4
9～10年未満	636.2	6
8～9年未満	320.0	4
7～8年未満	414.8	6
6～7年未満	455.5	10
5～6年未満	429.4	11
4～5年未満	407.2	11
3～4年未満	376.9	15
2～3年未満	303.8	9
1～2年未満	276.9	21
新卒～1年未満	163.7	45

1. 図1の特徴的な点は、新卒層～勤務歴10年の層までは、経験年数に比例して給与が上がる傾向にあるが、11年以上の層の内定者は、相対的に下がっていることが挙げられる。特に顕著なのは、事務や営業、通訳といった一般職である。図2からは、経験年数が長いからといって給与が上がり続けるわけではないことが分かる。また表1に見られる日系企業の採用年齢層についても、若手の採用に積極的な姿勢が見られ、弊社の所感としても35歳くらいまでの候補者を中心に採用活動を行うケースが多く見られている。

このような長く勤務することを見越した日系企業の採用方式は、ミャンマー人候補者が、ただ転職を繰り返せば昇給し続けるわけではないことを理解するきっかけにもなるかもしれない。

一方、図3を見ると、会計やエンジニア等については、特にそのような傾向は見られないことが分かる。これらは比較的技術を伴う仕事内

容のため、経験年数に比例して給与についても増えていくためだと推測できる。

2. 全体の職務経験年数ごとの平均給与(図1)を見てみると、新卒層と7年目までの層で、約3倍の開きがあることが分かる。日系企業に限ることではないが、若年層については、昇級率や昇級感覚は想像以上に早く、現在各企業に在籍している適材な人材を、退職しないよう活

用するという意味でも、経験年数と給与感のバランスを熟考していく必要性を示唆している。

「J-SAT 通信 Vol.21」で特集した日系企業昇級率アンケートでも、若年層の優遇昇級に取り組んでいるという回答を複数の企業から頂戴しており、退職率の軽減や組織作りに関して、非常に重要なポイントになることは間違いないと予想できる。

J-SAT グループ

ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許(労働省許可番号*8/2016*)を取得。現在ミャンマー進出日系企業の8割が利用。ミャンマー人登録者数21,890名。(2017年4月現在)

進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地をサポート。

国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内No.1。

視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を運営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉省と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd.
(ライセンス番号: 64/2016) IT、CADなど高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住所: Room 1210, 12Ath Floor, Sakura Tower No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada T/S, Yangon, Myanmar

電話: ++95-1-255925 (代表)

E-mail: info@j-sat.jp (総合)

社員紹介
File.24



きむら もとひこ
木村 元彦

こんにちは。大阪大学ビルマ語科の木村です。インターン生として昨年12月より勤務しています。現在は、MIBTI日本語学校のシステム作りとJ-SATグループのWebページの作成・運営業務を担当しています。趣味はサッカーで、するのも見るのも好きです。ミャンマーでも毎週ボールを追いかける週末を過ごしています。写真は担当したMIBTIクラス修了式のものです。夢に向かって努力する彼らに負けないよう、私自身も目の前の1つ1つに全力で取り組んで参ります。





お勧め求職者リスト [英語]

第 35 号 (2017.5.1)

登録番号 GN - 21138

ミャンマー人 女性 (23歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : マーケティング、ビジネスマネジメント
- ◆主な職歴 : 非常勤講師、キャッシャー (パートタイム)
- ◆希望給与 : 50万チャット~ (応相談)
- ◆備考 ミャンマーにてビジネスマネジメントのディプロマ、シンガポールにて国際ビジネスマネジメントのディプロマ取得した新卒の候補者。在学中はキャッシャー、出国前もミャンマー語教師のパートタイムを経験。

登録番号 GN - 20222

ミャンマー人 男性 (26歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : HR オフィサー、HR エグゼクティブ
- ◆主な職歴 : HR エグゼクティブ、アドミンエグゼクティブ
- ◆希望給与 : 60万チャット~ (応相談)
- ◆備考 HR マネジメント、オフィスマネジメント、ミャンマー労働法等のサーティフィケート取得。フリーランス教師3年半、オフィススタッフとして5カ月間、アドミンエグゼクティブとして4年半、HR の分野で10カ月の勤務経験あり。

登録番号 EN - 20437

ミャンマー人 女性 (35歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : QS, ドラフター、M&E デザインエンジニア
- ◆主な職歴 : CAD オペレーター、ドラフター、アシスタント QS
- ◆希望給与 : 140万チャット~ (応相談)
- ◆備考 マンダレー技術大学機械工学専攻卒業。Revit MEP, M&E Working Drawing, Auto Cad, 安全管理のコース修了。シンガポールの4社の建設会社のM&E分野にて合計5年半の勤務経験あり。

登録番号 EN - 20569

ミャンマー人 男性 (29歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : 電気エンジニア、メンテナンスエンジニア
- ◆主な職歴 : 電気エンジニア、アシスタントエンジニア
- ◆希望給与 : 70万チャット~ (応相談)
- ◆備考 シンガポールのパネル製造会社でアシスタントエンジニアとして2年間勤務。M&E サービス、Auto Cad2D,3D、電気設備、電気デザイン、モーター・ダイナモ・トランスフォーマー、工場モーター管理・PLC等のコース修了。

登録番号 AC - 21275

ミャンマー人 女性 (31歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : シニアアカウンタント
- ◆主な職歴 : シニアアカウンタント、ビデオ編集者
- ◆希望給与 : 60万チャット~ (応相談)
- ◆備考 会計資格 LCCI Level 3、ACCA part 1 取得。外資系海運会社にて3年弱キャッシュフロー、総勘定元帳の作成、財務報告等を担当。会計ソフト MYOB, Auto Account, FACT system 使用可。

登録番号 AC - 20537

ミャンマー人 女性 (33歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : シニアアカウンタント
- ◆主な職歴 : アカウンタント、シニアスタッフ、クラック
- ◆希望給与 : 80万チャット~ (応相談)
- ◆備考 ヤンゴン経済大学卒業。会計資格 LCCI Level III 取得。現在 CPA part 1, ACCA part 2 学習中。会計ソフト MYOB, MIT, UBS 使用可。アカウンティングの分野で計6年以上の勤務経験あり。

登録番号 IT - 20774

ミャンマー人 男性 (31歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : Linux システムエンジニア、ネットワークエンジニア
- ◆主な職歴 : システムエンジニア、サービス技術者
- ◆希望給与 : 75万チャット~ (応相談)
- ◆備考 RHCSA, CCNA 取得。Linux, MCPA ネットワークアソシエイト、A+ ハードウェア、ネットワーク工学等のコース修了。システムエンジニアとしてネットワークのメンテナンス、トラブルシューティング等を3年弱経験。

登録番号 IT - 20495

ミャンマー人 女性 (29歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : IT アドミン、ネットワーク EN、アシスタントマネージャー
- ◆主な職歴 : シニアネットワーク EN、アシスタント IT EN、システム EN
- ◆希望給与 : 80万チャット~ (応相談)
- ◆備考 CCNA, CCNP, MCTS 取得。ヤンゴンコンピュータ大学卒業。シンガポール2社でアシスタント IT エンジニア1年弱、ミャンマーでシニアネットワークエンジニア1年間勤務。1年半、システムエンジニア1年弱、ミャンマーでシニアネットワークエンジニア1年間勤務。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、21,900 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : morikawa@j-sat.jp)
までお気軽にお問合せください。



お勧め求職者リスト [日本語]

第 35 号 (2017.5.1)

登録番号 JP - 21108

ミャンマー人 女性 (35歳)

- ◆英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : セールス・マーケティングマネージャー、翻訳、通訳
- ◆主な職歴 : セールスマネージャー、アシスタントマネージャー
- ◆希望給与 : 100万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N1 取得。ヤンゴン外国語大学日本語専攻卒業。国士館大学 21 世紀アジア学部卒業。9 年間の日本滞在経験あり。日本・ミャンマー合計でセールス分野で 3 年勤務経験あり。

登録番号 JP - 21153

ミャンマー人 女性 (28歳)

- ◆英語 : 社内会話可能
- ◆日本語 : 社内会話可能
- ◆希望職種 : PHP ディベロッパー、IT アシスタント、ウェブディベロッパー
- ◆主な職歴 : ソフトウェアディベロッパー、教師
- ◆希望給与 : 65万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N3 取得。N2 勉強中。モンユワコンピュータ大学ソフトウェア専攻修士号卒業。日本 5 カ月、ミャンマー 2 年強勤務。Json, HTML, CSS, PHP, C#, Java Script, MySQL 使用、日タイピング可。

登録番号 JP - 21005

ミャンマー人 男性 (32歳)

- ◆英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : セールス・マーケティング、在庫マネージャー
- ◆主な職歴 : 在庫アシスタントマネージャー、オフィススタッフ
- ◆希望給与 : 70 万チャット～(応相談)
- ◆備考 日本の日本語学校で 2 年在籍、サーティフィケート取得。JLPT N3 取得。N2 学習済。日本に 4 年弱滞在中、様々なアルバイト経験。ミャンマー国内では倉庫管理分野で 1 年半勤務。

登録番号 JP - 20416

ミャンマー人 女性 (22歳)

- ◆英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : オフィススタッフ
- ◆主な職歴 : 通訳、アドミン
- ◆希望給与 : 60万チャット～(応相談)
- ◆備考 マンダレー外国語大学日本語専攻卒業。同大学で英語ディプロマ取得。JLPT N2 保有。N1 勉強中。日系食品製造会社、建設デザイン会社に勤務し、通訳、会計業務等を担当経験あり。

登録番号 JP - 20867

ミャンマー人 女性 (21歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : 翻訳、通訳、オフィススタッフ、教師
- ◆主な職歴 : なし
- ◆希望給与 : 40万チャット～(応相談)
- ◆備考 マンダレー外国語大学日本語専攻卒業の新卒。同大学で英語のディプロマ取得。JLPT N2 取得。ミャンマー語、英語、日本語タイピング可。ネピドーやマンダレーで勤務可能。

登録番号 JP - 20265

ミャンマー人 男性 (31歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : 翻訳、通訳、アシスタントマネージャー、秘書
- ◆主な職歴 : セールスマーケティングマネージャー、エグゼクティブ
- ◆希望給与 : 110万チャット～(応相談)
- ◆備考 立命館アジア太平洋大学に 2 年在学。8 年の日本滞在中、アルバイト数種経験。日・英タイピング可。日系自動車貿易会社、水処理業者のセールス分野で合計 2 年半勤務経験あり。

登録番号 JP - 20732

ミャンマー人 女性 (20歳)

- ◆英語 : 限られた場面で話すことができる
- ◆日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆希望職種 : オフィススタッフ、HR、アドミン
- ◆主な職歴 : 受付
- ◆希望給与 : 45万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N4 取得。N3 勉強中。ホスピタリティコース修了。外資系 2 社の受付で 2 年半勤務し、顧客対応、問題解決、電話対応等担当。日本語説明がきちんとでき、一生懸命さが印象的。

登録番号 JP - 21244

ミャンマー人 女性 (21歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : マネージメント研修、通訳、アドミン、秘書
- ◆主な職歴 : オフィススタッフ、日本語教師
- ◆希望給与 : 60万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N1 取得。LCCI level II 保有。マンダレー外国語大学日本語専攻卒業。中国語も少々可。文学翻訳コンテストで優勝の経験あり。職歴はスタッフ・翻訳で 1 年の勤務経験。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、21,900 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : morikawa@j-sat.jp)
までお気軽にお問合せください。